

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 303

Volume 31

8 November 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3452/88 of 4 November 1988 on the supply of various consignments of cereals as food aid 1

★ **Commission Regulation (EEC) No 3453/88 of 4 November 1988 amending Regulation (EEC) No 3052/88 imposing a provisional anti-dumping duty on imports of paint, distemper, varnish and similar brushes originating in the People's Republic of China 11**

Commission Regulation (EEC) No 3454/88 of 7 November 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 12

Commission Regulation (EEC) No 3455/88 of 7 November 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 14

Commission Regulation (EEC) No 3456/88 of 7 November 1988 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 10 to 16 October 1988 16

Commission Regulation (EEC) No 3457/88 of 7 November 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 18

Commission Regulation (EEC) No 3458/88 of 7 November 1988 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5 20

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

88/544/ECSC:

★ **Commission Decision of 12 October 1988 derogating from High Authority recommendation No 1-64 on tariff protection in order to enable the generalized tariff preferences to be applied to certain iron and steel products originating in the developing countries (135th derogation) 23**

88/545/EEC :	
* Commission Decision of 19 October 1988 on improving the efficiency of agricultural structures in the Federal Republic of Germany (Hamburg) pursuant to Council Regulation (EEC) No 797/85	24
88/546/EEC :	
* Commission Decision of 19 October 1988 on improving the efficiency of agricultural structures in the Federal Republic of Germany (Lower Saxony) pursuant to Council Regulation (EEC) No 797/85	25
88/547/EEC :	
* Commission Decision of 19 October 1988 on improving the efficiency of agricultural structures in Luxembourg pursuant to Council Regulation (EEC) No 797/85	27
88/548/EEC :	
* Commission Decision of 19 October 1988 on improving the efficiency of agricultural structures in Italy (Trento) pursuant to Council Regulation (EEC) No 797/85	28
88/549/EEC :	
* Commission Decision of 19 October 1988 on improving the efficiency of agricultural structures in Italy (Apulia) in accordance with Council Regulation (EEC) No 797/85	29
88/550/EEC :	
* Commission Decision of 19 October 1988 on improving the efficiency of the agricultural structures in Ireland pursuant to Council Regulation (EEC) No 797/85	31
88/551/EEC :	
* Commission Decision of 19 October 1988 on improving the efficiency of agricultural structures in Portugal pursuant to Council Regulation (EEC) No 797/85	32
88/552/EEC :	
* Commission Decision of 19 October 1988 on improving the efficiency of agricultural structures in Belgium pursuant to Council Regulation (EEC) No 797/85	33
88/553/EEC :	
* Commission Decision of 19 October 1988 on improving the efficiency of agricultural structures in Ireland pursuant to Council Regulation (EEC) No 797/85	34
88/554/EEC :	
Commission Decision of 19 October 1988 on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	35

Corrigenda

* Corrigendum to Council Directive 88/436/EEC of 16 June 1988 amending Directive 70/220/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to measures to be taken against air pollution by gases from engines of motor vehicles (Restriction of particulate pollutant emissions from diesel engines) (OJ No L 214 of 6. 8. 1988)	36
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3452/88**of 4 November 1988****on the supply of various consignments of cereals as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/88⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 3 755,6 tonnes of cereals;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Cereals shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

LOT A

1. **Operation No** ⁽¹⁾: 1041/88
2. **Programme**: 1988
3. **Recipient**: LRCS, Ligue des Sociétés de la Croix Rouge et du Croissant Rouge, Service Logistique, BP 372, CH-1211 Geneva 19; telex 22555 LRCS CH
4. **Representative of the recipient** ⁽²⁾ ⁽³⁾: Indian Red Cross Society, Red Cross Building, 1 Red Cross Road, New Delhi 11001; telex 31-66115 IRCS IN
5. **Place or country of destination**: India
6. **Product to be mobilized**: milled medium-grain or long-grain rice (not parboiled) as defined in paragraph 2 Annex A to Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987)
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.A.10)
8. **Total quantity**: 100 tonnes (240 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.B.1 (a))
marking on the bags in letters at least 5 cm high: see Annex II
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Bombay
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 10 to 30 December 1988
18. **Deadline for the supply**: 15 February 1989
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 22 November 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 6 December 1988 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 1 to 15 January 1989
 - (c) deadline for the supply: 5 March 1989
22. **Amount of the tendering security**: 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders** ⁽⁹⁾: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels; telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** ⁽⁹⁾: refund applicable on 10 October 1988, fixed by Regulation (EEC) No 3016/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 271 of 1 October 1988, page 45

LOT B

1. **Operation No** (1): 1028/88
2. **Programme**: 1988
3. **Recipient**: LRCS, Ligue des Sociétés de la Croix Rouge et du Croissant Rouge, Service Logistique, BP 372, CH-1211 Geneva 19; telex 22555 LRCS CH
4. **Representative of the recipient** (2) (3): Croix Rouge Sénégalaise, bd F. Roosevelt, BP 299, Dakar; tel. 22 39 92
5. **Place or country of destination**: Senegal
6. **Product to be mobilized**: milled medium-grain or long-grain rice (not parboiled) as defined in paragraph 2 of Annex A to Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987)
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.A.10)
8. **Total quantity**: 100 tonnes (240 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (4) (5) (6): see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.B.1 (c))
marking on the bags in letters at least 5 cm high: see Annex II
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Dakar
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 10 to 30 December 1988
18. **Deadline for the supply**: 15 February 1989
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 22 November 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 6 December 1988 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 1 to 15 January 1989
 - (c) deadline for the supply: 5 March 1989
22. **Amount of the tendering security**: 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders** (7): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels; telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (8): refund applicable on 10 October 1988, fixed by Regulation (EEC) No 3016/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 271 of 1 October 1988, page 45

LOT C

1. **Operation No⁽¹⁾**: 1077/88
2. **Programme**: 1988
3. **Recipient**: LRCS, Ligue des Sociétés de la Croix Rouge et du Croissant Rouge, Service Logistique, BP 372, CH-1211 Geneva 19; telex 22555 LRCS CH
4. **Representative of the recipient⁽²⁾**: Croissant Rouge Mauritanien, av. Gamal Abdel Nasser, BP 344, Nouakchott
5. **Place or country of destination**: Mauritania
6. **Product to be mobilized**: milled medium-grain or long-grain rice (not parboiled) as defined in paragraph 2 of Annex A to Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987)
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾**: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under IIA.10)
8. **Total quantity**: 1 000 tonnes (2 400 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking⁽⁴⁾**: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under IIB.1 (c))
marking on the bags in letters at least 5 cm high: see Annex II
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Nouakchott
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 10 to 30 December 1988
18. **Deadline for the supply**: 15 February 1989
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 22 November 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 6 December 1988 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 1 to 15 January 1989
 - (c) deadline for the supply: 5 March 1989
22. **Amount of the tendering security**: 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders⁽⁵⁾**: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels; telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer⁽⁶⁾**: refund applicable on 10 October 1988, fixed by Regulation (EEC) No 3016/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 271 of 1 October 1988, page 45

LOT D

1. **Operation Nos** (1): 1074/88 and 779/88
2. **Programme**: 1988
3. **Recipient**: LRCS, Ligue des Sociétés de la Croix Rouge et du Croissant Rouge, Service Logistique, BP 372, CH-1211 Geneva 19; telex 22555 LRCS CH
4. **Representative of the recipient** (2) (3): Croissant-Rouge algérien, 15 bis bd Mohamed V, Algiers; tel. 264 57 27/28, telex, hilal 67356 DZ
5. **Place or country of destination**: Algeria
6. **Product to be mobilized**: milled medium-grain or long-grain rice (not parboiled) as defined in paragraph 2 of Annex A to Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987)
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.A.10)
8. **Total quantity**: 200 tonnes (480 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: two (I: 80 tonnes; II: 120 tonnes)
10. **Packaging and marking** (4) (7) (8): see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.B.1 (c))
marking on the bags in letters at least 5 cm high: see Annex II
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Algiers
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 10 to 30 December 1988
18. **Deadline for the supply**: 15 February 1989
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 22 November 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 6 December 1988 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 1 to 15 January 1989
 - (c) deadline for the supply: 5 March 1989
22. **Amount of the tendering security**: 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders** (9): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels; telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (9): refund applicable on 10 October 1988, fixed by Regulation (EEC) No 3016/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 271 of 1 October 1988, page 45

LOT E

1. **Operation No⁽¹⁾:** 1047/88
2. **Programme:** 1988
3. **Recipient:** Ligue des Sociétés de la Croix Rouge et du Croissant Rouge, Service Logistique, BP 372, CH-1211 Geneva 19; telex 22555 LRCS CH
4. **Representative of the recipient⁽²⁾⁽³⁾:** Croix-Rouge Burkina Be, BP 340, Ouagadougou; tel. 33 20 29 34, telex LSCR 5438 BF OUAGADOUGOU
5. **Place or country of destination:** Burkina Faso
6. **Product to be mobilized:** milled medium-grain or long-grain rice (not parboiled) as defined in paragraph 2 of Annex A to Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987)
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾:** see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.A.10)
8. **Total quantity:** 100 tonnes (240 tonnes of cereals)
9. **Number of lots:** one
10. **Packaging and marking⁽⁴⁾⁽⁷⁾⁽⁸⁾:** see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.B.1 (a))
marking on the bags in letters at least 5 cm high: see Annex II
11. **Method of mobilization:** the Community market
12. **Stage of supply:** free at destination
13. **Port of shipment:** —
14. **Port of landing specified by the recipient:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing:** Entrepôt Croix-Rouge, Ouagadougou
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage:** 10 to 30 December 1988
18. **Deadline for the supply:** 28 February 1989
19. **Procedure for determining the costs of supply:** tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders:** 22 November 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender:**
 - (a) deadline for the submission of tenders: 6 December 1988 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 1 to 15 January 1989
 - (c) deadline for the supply: 15 March 1989
22. **Amount of the tendering security:** 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security:** 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders⁽⁹⁾:** Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels; telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer⁽⁹⁾:** refund applicable on 10 October 1988, fixed by Regulation (EEC) No 3016/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 271 of 1 October 1988, page 45

LOT F

1. **Operation No** (1): 17/88
2. **Programme**: 1987
3. **Recipient**: LRCS, Ligue des Sociétés de la Croix Rouge et du Croissant Rouge, Service Logistique, BP 372, CH-1211 Geneva 19; telex 22555 LRCS CH
4. **Representative of the recipient** (2) (3): Indian Red Cross Society, Red Cross Building, 1 Red Cross Road, New Delhi 11001; telex: 31-66115 IRCS IN
5. **Place or country of destination**: India
6. **Product to be mobilized**: milled medium-grain or long-grain rice (not parboiled) as defined in paragraph 2 of Annex A to Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987)
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.A.10)
8. **Total quantity**: 69 tonnes (165,6 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (4): see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.B.1 (a))
marking on the bags in letters at least 5 cm high:
'ACTION No 17/88 / RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE LEAGUE OF THE RED CROSS SOCIETIES / CALCUTTA'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Calcutta
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 10 to 30 December 1988
18. **Deadline for the supply**: 15 February 1989
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 22 November 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 6 December 1988 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 1 to 15 January 1989
 - (c) deadline for the supply: 5 March 1989
22. **Amount of the tendering security**: 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders** (5): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels; telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (6): refund applicable on 10 October 1988, fixed by Regulation (EEC) No 3016/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 271 of 1 October 1988, page 45

Notes :

- (1) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :
see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
- (3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 levels.
The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :
— certificate of origin,
— phytosanitary certificate.
- (4) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (5) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
— either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
— or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
235 01 32
236 10 97
235 01 30
236 20 05
- (6) Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
- (7) Shipment is to take place in 20-foot containers ; conditions FCL/LCL shipper's-count-load and stowage (cls).
- (8) Supply free at terminal, as provided for in Article 14 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87, implies that the following costs at the port of landing shall be borne by the successful tenderer :
— should containers be used on an FCL/FCL or LCL/FCL basis, all costs of unloading and transport from the under hook stage up to the designated destuffing area via, if any, transit check shed area. The costs of destuffing the goods from the containers, local charges incurred at a later stage, and costs occasioned by delays of detention or returning the containers are to be borne by the recipient,
— should containers be used on an LCL/LCL or FCL/LCL basis, all the costs of unloading and transport from the under hook stage up to the designated destuffing area via, if any, transit check shed area and by way of derogation from the aforementioned Article 14 (5) (a), the LCL charges (destuffing of the goods). The local charges incurred after the stage of destuffing the goods from the containers are to be borne by the recipient.
- (9) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible to establish which consignment documents are required and how they are to be distributed.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —
BIJLAGE II — ANEXO II*

Designación del lote Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij Designação do lote	Cantidad total del lote (en toneladas) Totalmængde (tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Quantidade total (em toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas) Delmængde (tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Quantidades parciais (em toneladas)	Beneficiario Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde Beneficiário	País destinatario Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland País destinatário	Inscripción en el embalaje Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Inscrição na embalagem
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
A	100		LSCR	India	Action No 1041/88 — (*) — Gift of the European Economic Community / Action of the League of the Red Cross Societies (LICROSS) / For free distribution / Bombay
B	100		LSCR	Sénégal	Action N° 1028/88 — (*) — Riz / Don de la Communauté économique européenne / Action de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge (LICROSS) / Pour distribution gratuite / Dakar
C	1 000		LSCR	Mauritanie	Action N° 1077/88 — (*) — Riz / Don de la Communauté économique européenne / Action de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge (LICROSS) / Pour distribution gratuite / Nouakchott
D	200	D I: 80	LSCR	Algérie	Action N° 1074/88 — (*) — Riz / Don de la Communauté économique européenne / Action de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge (LICROSS) / Pour distribution gratuite / Alger
		D II: 120	LSCR		Action N° 779/88 — (*) — Riz / Don de la Communauté économique européenne / Action de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge (LICROSS) / Pour distribution gratuite / Alger
E	100		LSCR	Burkina Faso	Action N° 1047/88 — (*) — Riz / Don de la Communauté économique européenne / Action de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge (LICROSS) / Pour distribution gratuite / Ouagadougou

- (¹) una cruz roja de 10 × 10 cm
et rødt kors på 10 × 10 cm
ein rotes Kreuz in der Größe von 10 × 10 cm
κόκκινος σταυρός 10 × 10 cm
a red cross measuring 10 × 10 cm
une croix rouge de 10 × 10 cm
una croce rossa di 10 × 10 cm
een rood kruis van 10 cm bij 10 cm
uma cruz vermelha de 10 × 10 cm.
- (²) una media luna con las puntas orientadas hacia la derecha
en rød halvmåne med spidserne vendt mod højre
ein Halbmond, dessen Enden nach rechts gerichtet sind
κόκκινη ημισέληνος με τα άκρα προσανατολισμένα προς τα δεξιά
a red crescent with the points facing to the right
un croissant rouge aux pointes orientées vers la droite
una mezzaluna rossa con le punte rivolte verso la destra
een rode halve maan, waarvan de punten naar rechts zijn gericht
um crescente vermelho com as pontas orientadas para a direita.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3453/88**of 4 November 1988****amending Regulation (EEC) No 3052/88 imposing a provisional anti-dumping duty on imports of paint, distemper, varnish and similar brushes originating in the People's Republic of China**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2423/88 of 11 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Article 10 (6) thereof,

After consultations within the Advisory Committee provided for under that Regulation,

Whereas :

- (1) Commission Regulation (EEC) No 3052/88 imposed a provisional anti-dumping duty on imports of paint, distemper, varnish and similar brushes originating in the People's Republic of China⁽²⁾.
- (2) The description and classification of the products concerned given in Regulation (EEC) No 3052/88 should be based on the new combined nomenclature.
- (3) The Commission has detailed evidence showing that China has altered its export channels so that the Chinese firm 'China National Native Produce & Animal By-Products Import & Export Corporation' is not in a position to control the activities of the various subsidiaries and/or

decentralized bodies and that exports therefore come from a variety of independent sources in China.

- (4) Regulation (EEC) No 3052/88 should accordingly be amended with effect from the date of entry into force of that Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3052/88 is hereby replaced by the following :

- '1. A provisional anti-dumping duty is hereby imposed on imports of paint, distemper, varnish and similar brushes corresponding to CN code 9603 40 10 originating in the People's Republic of China.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply retroactively with effect from 5 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1988.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 272, 4. 10. 1988, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3454/88

of 7 November 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 November 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 November 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	0,00	128,68
0712 90 19	0,00	128,68
1001 10 10	29,07	182,73 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	29,07	182,73 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	0,00	127,47
1001 90 99	0,00	127,47
1002 00 00	33,13	116,40 ⁽²⁾
1003 00 10	26,87	121,33
1003 00 90	26,87	121,33
1004 00 10	83,03	60,12
1004 00 90	83,03	60,12
1005 10 90	0,00	128,68 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	0,00	128,68 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	21,52	139,31 ⁽⁴⁾
1008 10 00	26,87	39,43
1008 20 00	26,87	99,78 ⁽⁴⁾
1008 30 00	26,87	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	26,87	0,00
1101 00 00	2,95	192,14
1102 10 00	60,06	176,64
1103 11 10	58,31	296,61
1103 11 90	3,91	206,01

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3455/88

of 7 November 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 November 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 November 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	4,92
1001 90 99	0	0	0	4,92
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	7,66
1004 00 90	0	0	0	7,66
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	6,90

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
1107 10 11	0	0	0	8,76	8,76
1107 10 19	0	0	0	6,54	6,54
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3456/88

of 7 November 1988

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 10 to 16 October 1988

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1347/86 of 6 May 1986 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1695/86 of 30 May 1986 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3988/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1347/86, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed

in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 10 to 16 October 1988 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of amended Regulation (EEC) No 1347/86, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 which left the territory of the United Kingdom during the week 10 to 16 October 1988 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 10 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 56.

⁽⁴⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 10 to 16 October 1988

<i>(ECU/100 kg net weight)</i>	
CN code	Amount
0201 10 10	25,49560
0201 10 90	25,49560
0201 20 11	25,49560
0201 20 19	25,49560
0201 20 31	20,39648
0201 20 39	20,39648
0201 20 51	30,59472
0201 20 59	30,59472
0201 20 90	20,39648
0201 30	34,92897
0202 10 00	25,49560
0202 20 10	25,49560
0202 20 30	20,39648
0202 20 50	30,59472
0202 20 90	20,39648
0202 30 10	34,92897
0202 30 50	34,92897
0202 30 90	34,92897
0206 10 95	34,92897
0206 29 91	34,92897
0210 20 10	20,39648
0210 20 90	29,06498
0210 90 41	29,06498
1602 50 10 ⁽¹⁾	29,06498
1602 50 10 ⁽²⁾	20,39648

⁽¹⁾ Containing 80 % or more by weight of beef meat.

⁽²⁾ Other.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3457/88
of 7 November 1988
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2336/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3424/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2336/88 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 203, 28. 7. 1988, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 301, 4. 11. 1988, p. 45.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 November 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	35,97 ⁽¹⁾
1701 11 90	35,97 ⁽¹⁾
1701 12 10	35,97 ⁽¹⁾
1701 12 90	35,97 ⁽¹⁾
1701 91 00	45,00
1701 99 10	45,00
1701 99 90	45,00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3458/88

of 7 November 1988

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1115/88 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3939/87 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 10 October 1988, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1310/88 of 11 May 1988 on the application of the guarantee limitation arrangements for sheepmeat and goatmeat ⁽⁵⁾ the weekly amounts of the guide level are set out pursuant to Article 9a (3) of Regulation (EEC) No 1837/80;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the week beginning 10

October 1988, the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom is to be in accordance with the amounts fixed in the Annexes hereto; whereas, for that week, in the light of the Judgment of the Court of Justice of 2 February 1988 in Case 61/86, the provisions of Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1837/80 and of Article 4 of Regulation (EEC) No 1633/84 lead to the amounts to be charged on products, leaving region 5, being fixed in accordance with those Annexes;

Whereas, as regards the controls necessary for the application of the provisions relating to the said amounts, the system of controls provided for by Regulation (EEC) No 1633/84 should be maintained without prejudice to the preparation of any more specific provisions following the abovementioned Judgment of the Court of Justice,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 10 October 1988, the level of the premium is fixed at 98,156 ECU/100 kilograms of estimated or actual dressed carcass weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80, which left the territory of region 5 during the week beginning 10 October 1988, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in the Annexes hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 10 October 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 122, 12. 5. 1988, p. 69.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
10 October 1988

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)
	Live weight	Live weight
0104 10 90	46,133	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	98,156	0
0204 21 00	98,156	0
0204 50 11		0
0204 22 10	68,709	
0204 22 30	107,972	
0204 22 50	127,603	
0204 22 90	127,603	
0204 23 00	178,644	
0204 30 00	73,617	
0204 41 00	73,617	
0204 42 10	51,532	
0204 42 30	80,979	
0204 42 50	95,702	
0204 42 90	95,702	
0204 43 00	133,983	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	127,603	
0210 90 19	178,644	
1602 90 71 :		
— unboned (bone-in)	127,603	
— boned or boneless	178,644	

(1) Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 12 October 1988

derogating from High Authority recommendation No 1-64 on tariff protection in order to enable the generalized tariff preferences to be applied to certain iron and steel products originating in the developing countries

(135th derogation)

(88/544/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to High Authority recommendation No 1-64 of 15 January 1964 to the Governments of the Member States concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community ⁽¹⁾, as last amended by recommendation 88/27/ECSC ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, for a number of years, the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council have granted non-member countries covered by the generalized preferences scheme tariff advantages in respect of imports into the Community of certain ECSC iron and steel products in the form of total tariff suspensions without quantitative limits for certain types of product or total tariff suspensions within the limits of quotas either fixed or to be calculated for other types of product;

Whereas the Commission is involved in the negotiation of such concessions and in the decisions of the representatives of the Governments implementing them; whereas the decisions in question are taken with the Commission's full agreement;

Whereas such concessions are covered by Article 3 of High Authority recommendation No 1-64, under which the Commission, after consulting the Member States, can for reasons of commercial policy derogate from the tariff obligations laid down by the recommendation;

Whereas Council Decision 87/564/ECSC ⁽³⁾ establishing tariff concessions, as amended by Decision

88/80/ECSC ⁽⁴⁾, was taken by the Member States with the Commission's agreement; whereas it meets the requirements laid down in Article 3 of the recommendation for the granting of a derogation; whereas as a consequence it is appropriate to grant the derogation for the concessions in question;

Whereas the Member States have been consulted on the draft of this Decision,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Member States are hereby authorized to derogate from obligations arising under Article 1 of High Authority recommendation No 1-64 to the extent necessary to apply, on imports from non-member countries of iron and steel products covered by the ECSC Treaty, originating in those countries, the duty suspensions resulting from Decision 87/564/ECSC.

Article 2

This Decision shall apply with effect from 1 January 1988. It shall remain in force until 31 December 1988.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 October 1988.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 8, 22. 1. 1964, p. 99/64.

⁽²⁾ OJ No L 15, 20. 1. 1988, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 350, 12. 12. 1987, p. 111.

⁽⁴⁾ OJ No L 40, 13. 2. 1988, p. 38.

COMMISSION DECISION

of 19 October 1988

on improving the efficiency of agricultural structures in the Federal Republic of Germany (Hamburg) pursuant to Council Regulation (EEC) No 797/85

(Only the German text is authentic)

(88/545/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of 12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural structures⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1137/88⁽²⁾, and in particular Article 25 (3) thereof,

Whereas on 10 June 1988 the Government of the Federal Republic of Germany forwarded pursuant to the second indent of Article 24 (1) of Regulation (EEC) No 797/85 the following provisions of the city of Hamburg:

'Biotopschutz durch Einschränkung der Bewirtschaftung von Flächen';

Whereas, pursuant to Article 25 (3) of Regulation (EEC) No 797/85, the Commission has to decide whether the conditions for a financial contribution by the Community are satisfied in the light of the compatibility of provisions forwarded with the abovementioned Regulation, and bearing in mind the objectives of the latter and the need to ensure that the various measures are properly related;

Whereas the measures relate to the demarcation of environmentally sensitive areas; whereas they go sufficiently far in determining farming practices compatible with the requirements of protecting those areas and whereas the level of the aid will be dependent on the undertakings entered into by the farmers and on the resulting losses of income; whereas the provisions are therefore consistent with the conditions and objectives of Title V of Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The provisions of the city of Hamburg entitled 'Biotopschutz durch Einschränkung der Bewirtschaftung von Flächen', forwarded by the Government of the Federal Republic of Germany pursuant to the second indent of Article 24 (1) of Regulation (EEC) No 797/85, satisfy the conditions for a financial contribution from the Community to the measure referred to in Title V of that Regulation.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 19 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 108, 29. 4. 1988, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 19 October 1988

on improving the efficiency of agricultural structures in the Federal Republic of Germany (Lower Saxony) pursuant to Council Regulation (EEC) No 797/85

(Only the German text is authentic)

(88/546/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of 12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural structures⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1137/88⁽²⁾, and in particular Article 25 (3) thereof,

Whereas the Government of the Federal Republic of Germany has forwarded, pursuant to the second indent of Article 24 (1) of Regulation (EEC) No 797/85, the following provisions concerning the implementation of Title V of Regulation (EEC) No 797/85 in Lower Saxony;

- 'Richtlinien über die Gewährung eines Erschwernisausgleichs zur Erhaltung und Sicherung von Dauergrünlandflächen in Naturschutzgebieten und Nationalparks',
- 'Richtlinien über die Gewährung von Zuwendungen zur Erhaltung und Förderung von gefährdeten Ackerwildkrautarten auf Ackerrändern im Privateigentum außerhalb von Naturschutzgebieten oder Nationalparks';

Whereas, pursuant to Article 25 (3) of Regulation (EEC) No 797/85, the Commission has to decide whether the conditions for a financial contribution from the Community to the common measure provided for in Title V of the said Regulation are satisfied, in the light of the compatibility of the stated provisions with that Regulation and bearing in mind the objectives of the latter and the need to ensure that the various measures are properly related;

Whereas Title V of Regulation (EEC) No 797/85 provides that Member States may, in areas which are particularly sensitive as regards protection of the environment and natural resources and as regards preservation of the landscape and the countryside, adopt measures to promote the introduction or the maintenance of farming practices compatible with the needs of such areas;

Whereas these measures consist of an annual premium per hectare granted to farmers who undertake, for at least five years and under a specific programme covering a defined area, to apply certain farming practices;

Whereas the measures provided for in the provisions forwarded to the Commission are consistent with the objectives of Title V of Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas, nonetheless, the Commission may make a financial contribution to the planned aid scheme only in cases which comply with the conditions and the criteria laid down in Title V of Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas the provisions of the 'Richtlinien über die Gewährung eines Erschwernisausgleichs zur Erhaltung und Sicherung von Dauergrünlandflächen in Naturschutzgebieten und Nationalparks' relate in part to measures which are not voluntary for farmers in the manner provided for in Article 19 of Regulation (EEC) No 797/85 and no provision is made for a minimum period of commitment of five years;

Whereas the provisions of the 'Richtlinien über die Gewährung von Zuwendungen zur Erhaltung und Förderung von gefährdeten Ackerwildkrautarten auf Ackerrändern im Privateigentum außerhalb von Naturschutzgebieten oder Nationalparks' do not define the particularly sensitive areas in the manner provided for in Article 19 of Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas Regulation (EEC) No 797/85, in accordance with Article 31 thereof, is without prejudice to the rights of the Member States to institute, within the areas governed by Title V of that Regulation, aid schemes the conditions or procedures for the granting of which differ from those laid down, provided that these comply with Articles 92, 93 or 94 of the EEC Treaty;

Whereas the Commission has adopted its position on the measures with reference to Articles 92, 93 and 94 of the EEC Treaty and has found no objection to them;

Whereas the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 108, 29. 4. 1988, p. 1.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The provisions of the land Lower Saxony contained in the 'Richtlinien über die Gewährung eines Erschwernisausgleichs zur Erhaltung und Sicherung von Dauergrünlandflächen in Naturschutzgebieten und Nationalparks' and forwarded by the Government of the Federal Republic of Germany pursuant to the second indent of Article 24 (1) of Regulation (EEC) No 797/85 satisfy, with the exception of the compulsory measures, and provided that the farmer's undertaking covers at least five years, the conditions for a Community financial contribution to the measures referred to in Title V of that Regulation.

2. The provisions of the land Lower Saxony contained in the 'Richtlinien über die Gewährung von Zuwendungen zur Erhaltung und Förderung von gefährdeten Ackerwildkrautarten auf Ackerrändern im

Privateigentum außerhalb von Naturschutzgebieten oder Nationalparks' and forwarded by the Government of the Federal Republic of Germany pursuant to the second indent of Article 24 (1) of Regulation (EEC) No 797/85 do not satisfy the conditions for a Community financial contribution to the measure referred to in Title V of that Regulation.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 19 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 19 October 1988

on improving the efficiency of agricultural structures in Luxembourg pursuant
to Council Regulation (EEC) No 797/85

(Only the French text is authentic)

(88/547/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of
12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural
structures ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1137/88 ⁽²⁾, and in particular Article 25 (3) thereof,Whereas, pursuant to Article 24 (4) of Regulation (EEC)
No 797/85, the Luxembourg Government forwarded on
21 June 1988 the Grand-Ducal Regulation of 27 May
1988 laying down detailed rules for allocating the annual
compensatory allowance to farmers;Whereas, under Article 25 (3) of Regulation (EEC) No
797/85, the Commission has to decide whether the
conditions for a financial contribution from the
Community are satisfied in the light of the compatibility
of the stated provisions with that Regulation and bearing
in mind the objectives of the latter and the need to ensure
that the various measures are properly related;Whereas the abovementioned provisions satisfy the
conditions and the objectives of Regulation (EEC) No
797/85;Whereas the European Agricultural Guidance and
Guarantee Fund (EAGGF) Committee has been consulted
on the financial aspects;Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Grand-Ducal Regulation of 27 May 1988 laying
down the detailed rules for allocating the annual compen-
satory allowance to farmers, forwarded by the
Luxembourg Government in accordance with Article 24
(4) of Regulation (EEC) No 797/85, satisfies the
conditions for a financial contribution from the
Community to the common measure provided for in
Article 1 of Regulation (EEC) No 797/85.

Article 2

This Decision is addressed to the Grand Duchy of
Luxembourg.

Done at Brussels, 19 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 108, 29. 4. 1988, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 19 October 1988

on improving the efficiency of agricultural structures in Italy (Trento) pursuant
to Council Regulation (EEC) No 797/85

(Only the Italian text is authentic)

(88/548/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of
12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural
structures ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1137/88 ⁽²⁾, and in particular Article 25 (3) thereof,

Whereas on 24 January 1988 the Italian Government
forwarded, pursuant to the Article 24 (4) of Regulation
(EEC) No 797/85:

- Law No 27 of the Autonomous Province of Trento of
20 November 1987 amending Provincial Law No 17
of 31 August 1981 on structural measures in
agriculture, and
- the consolidated text of Provincial Law No 17 of 31
August 1981 on structural measures in agriculture;

Whereas, under Article 25 (3) of Regulation (EEC) No
797/85, the Commission has to decide whether the
conditions for a financial contribution by the Community
are satisfied in the light of the compatibility of provisions
forwarded with the abovementioned Regulation and
bearing in mind the objectives of the latter and the need
to ensure that the various measures are properly related;

Whereas the cases in which the investment ceilings
provided for in point 8 of Article 12 of Law No 17/81
may be exceeded must be limited, in the case of benefi-
ciaries under Regulation (EEC) No 797/85, to those
provided for in Article 6 of the said Regulation;

Whereas, pursuant to Article 8 (5) of Regulation (EEC) No
797/85, aids for the purchase of breeding stock, provided
for in Article 33, point 1, of Law No 17/81, must be
limited to the purchase of male breeding stock;

Whereas the aids provided for in Article 39 (a) of Law No
17/81 are not granted for new plantations of apple, pear
or peach trees;

Whereas the provisions laid down in the abovementioned
laws of the Autonomous Province of Trento are consistent
with the conditions and objectives of Regulation (EEC)
No 797/85;

Whereas the European Agricultural Guidance and
Guarantee Fund (EAGGF) Committee has been consulted
on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Law No 17 of 31 August 1981 of the Autonomous
Province of Trento, as amended by Law No 27 of 20
November 1987, satisfies the conditions governing a
financial contribution from the Community in respect of
the common measure referred to in Article 1 of
Regulation (EEC) No 797/85, subject to the following
conditions:

- (a) The Autonomous Province shall ensure, pursuant to
Article 12, point 8 of Law No 17/81, that the cases in
which the investment ceilings may be exceeded are
limited to the cases provided for in Article 6 of
Regulation (EEC) No 797/85;
- (b) As regards the aids for the purchase of breeding stock
provided for in Article 33, point 1 of Law No 17/81,
the Autonomous Province shall ensure that the rate
provided for shall apply only to the purchase of male
breeding stock;
- (c) As regards the aids provided for in Article 39 (a) of
Law No 17/81, the Autonomous Province shall ensure
that the aids are not granted for new plantations of
apple, pear or peach trees.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 19 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 108, 29. 4. 1988, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 19 October 1988

on improving the efficiency of agricultural structures in Italy (Apulia) in
accordance with Council Regulation (EEC) No 797/85

(Only the Italian text is authentic)

(88/549/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of
12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural
structures ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1137/88 ⁽²⁾, and in particular Article 25 (3) thereof,

Whereas, in accordance with Article 24 (4) of Regulation
(EEC) No 797/85, the Italian Government has forwarded
Apulia Region Decision No 716 of 28 January 1988 on
the implementation of Regulation No 797/85;

Whereas, in accordance with Article 25 (3) of Regulation
(EEC) No 797/85, the Commission must decide whether
the conditions for a financial contribution by the
Community to the common measure referred to in
Article 1 of that Regulation are satisfied in the light of the
compatibility of the said provisions with the abovementioned
Regulation, and having regard to the objectives of
the latter and to the need for a proper connection
between the various measures;

Whereas the aids provided for in Article 4 of Regulation
(EEC) No 797/85 are reserved for farmers practising
farming as their main occupation within the meaning of
Article 2 (5) of that Regulation; whereas, as a
consequence, point A (1) of the provisions forwarded must
be applied in such a way that in each case Italy actually
verifies whether that condition is being observed;

Whereas the investment aids granted to farmers not
submitting a material improvement plan are subject to
the limitations and restrictions provided for in Article 8
(2), (3) and (4) of Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas the regional aids referred to in point C of the
provisions forwarded must be revised to comply with the
limitations laid down in Articles 4 and 8 (2) of Regulation
(EEC) No 797/85; whereas, as a consequence, the Region
is to forward a list of texts from regional legislation and a

summary table grouping the rates of investment aids
applying, depending on whether or not there is a material
improvement plan;

Whereas the Community's financial contributions to the
special aids for the installation of young farmers provided
for in point G of the Apulia Region provisions are made
only in cases satisfying the criteria laid down in Article 7
(1) of Regulation (EEC) No 797/85; whereas, as a
consequence, only aid granted to young farmers
possessing one of the diplomas referred to in the third
paragraph of point 6 of the regional provisions or who has
followed a course referred to in the second paragraph of
point 6 of the abovementioned provisions may be
reimbursed under Article 7 of that Regulation;

Whereas, subject to the above remarks, the measures
provided for in the provisions forwarded meet the
conditions and objectives of Regulation (EEC) No
797/85;

Whereas the European Agricultural Guidance and
Guarantee Fund (EAGGF) Committee has been consulted
on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The provisions contained in Apulia Region Decision
No 716 of 28 January 1988, forwarded by the Italian
Government in accordance with Article 24 (4) of
Regulation (EEC) No 797/85, satisfy the conditions for a
Community financial contribution towards the common
measure referred to in Article 1 of that Regulation, subject
to the following conditions:

- (a) Italy shall ensure, pursuant to point A (1) of the Apulia
Region provisions, that the investment aids are
granted only to farmers practising farming as their
main occupation within the meaning of Article 2 (5)
of Regulation (EEC) No 797/85;

⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 108, 29. 4. 1988, p. 1.

(b) Italy shall ensure that the investment aids granted to farmers not submitting a material improvement plan take account of the limitations and restrictions laid down in Article 8 (2), (3) and (4) of Regulation (EEC) No 797/85.

2. Italy shall forward to the Commission a list of investment aids under the laws in force in the Apulia Region which are subject to the conditions laid down in point G of Apulia Region Decision No 716 of 28 January 1988.

3. The Community shall make a financial contribution to aids for young farmers provided for in point G of the

Apulia Region provisions only in cases satisfying the criteria laid down in Article 7 of Regulation (EEC) No 797/85.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 19 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 19 October 1988

on improving the efficiency of the agricultural structures in Ireland pursuant to
Council Regulation (EEC) No 797/85

(Only the English text is authentic)

(88/550/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of
12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural
structures⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1137/88⁽²⁾, and in particular Article 25 (3) thereof,Whereas, on 8 July 1988 the Government of Ireland
forwarded, pursuant to Article 24 (4) of Regulation (EEC)
No 797/85, the administrative provisions relating to:

- Amendments to the Farm Improvement Programme
(FIP) which implements Title 2 of Council Regulation
(EEC) No 797/85,
- Revised Scheme of Installation Aid for Young Farmers
which implements Article 7 (1) of Regulation (EEC)
No 797/85;

Whereas, pursuant to Article 25 (3) of Regulation (EEC)
No 797/85, the Commission must decide whether, having
regard to the compliance of the abovementioned
provisions with the aforementioned Regulation, and
taking into account the objectives of the latter and to the
need for a proper connection between the various
measures, the conditions for a financial contribution by
the Community are satisfied;Whereas the abovementioned provisions satisfy the
conditions and are compatible with the objectives of
Regulation (EEC) No 797/85;Whereas the European Agricultural Guidance and
Guarantee Fund (EAGGF) Committee has been consulted
on the financial aspects;Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The provisions forwarded by the Irish Government:

- 'Amendments to the Farm Improvement Programme
(FIP) which implements Title 2 of Council Regulation
(EEC) No 797/85',
- 'Revised Scheme of Installation Aid for Young
Farmers which implements Article 7 (1) of Regulation
(EEC) No 797/85',

meet the conditions for a financial contribution from the
Community to the common measure provided for in
Article 1 of Regulation (EEC) No 797/85.*Article 2*

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 19 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 108, 29. 4. 1988, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 19 October 1988

on improving the efficiency of agricultural structures in Portugal pursuant to
Council Regulation (EEC) No 797/85

(Only the Portuguese text is authentic)

(88/551/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of
12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural
structures ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1137/88 ⁽²⁾, and in particular Article 25 (3) thereof,Whereas, pursuant to Article 24 (4) of Regulation (EEC)
No 797/85, the Portuguese Government forwarded on 20
June 1988 the administrative provisions concerning the
fixing of reference income for 1988;Whereas, under Article 25 (3) of Regulation (EEC) No
797/85, the Commission has to decide whether the
conditions for a financial contribution by the Community
are satisfied in the light of the compatibility of the said
provisions with the abovementioned Regulation, and
bearing in mind the objectives of the latter and the need
to ensure that the various measures are properly related;Whereas the fixation of the reference income for 1988
meets the conditions Article 2 (3) of Regulation (EEC) No
797/85;Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*In view of the provisions on the fixing of the reference
income for 1988, the measures adopted in Portugal
pursuant to Regulation (EEC) No 797/85 continue to
satisfy the conditions for a Community financial contri-
bution to the common measure provided for in Article 1
of Regulation (EEC) No 797/85.*Article 2*

This Decision is addressed to the Portuguese Republic.

Done at Brussels, 19 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 108, 29. 4. 1988, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 19 October 1988****on improving the efficiency of agricultural structures in Belgium pursuant to
Council Regulation (EEC) No 797/85****(Only the French and Dutch texts are authentic)****(88/552/EEC)****THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,****Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,****Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of 12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural structures ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1137/88 ⁽²⁾, and in particular Article 25 (3) thereof,****Whereas, on 8 June 1988 the Government of Belgium has forwarded, pursuant to Article 24 (4) of Regulation (EEC) No 797/85, the administrative provisions relating to the fixation of the reference income for 1988;****Whereas, pursuant to Article 25 (3) of Regulation (EEC) No 797/85, the Commission must decide whether, having regard to the compliance of the abovementioned provisions with the aforementioned Regulation and taking into account the objectives of the latter and the need for a proper connection between the various measures, the conditions for a financial contribution by the Community are satisfied;****Whereas the fixation of the reference income for 1988 satisfies the conditions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 797/85;****Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,****HAS ADOPTED THIS DECISION:***Article 1***Taking into account the provisions relating to the fixation of the reference income for 1988, the measures adopted by Belgium pursuant to Regulation (EEC) No 797/85 continue to meet the conditions for a financial contribution from the Community to the common measure provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 797/85.***Article 2***This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.****Done at Brussels, 19 October 1988.***For the Commission***Frans ANDRIESEN***Vice-President*⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 108, 29. 4. 1988, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 19 October 1988

on improving the efficiency of agricultural structures in Ireland pursuant to
Council Regulation (EEC) No 797/85

(Only the English text is authentic)

(88/553/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of
12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural
structures ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1137/88 ⁽²⁾, and in particular Article 25 (3) thereof,Whereas, on 26 April 1988, the Government of Ireland
forwarded, pursuant to Article 24 (4) of Regulation (EEC)
No 797/85, the following provisions:

'Forestry development scheme for agricultural
holdings in implementation of Council Regulation
(EEC) No 797/85';

Whereas, pursuant to Article 25 (3) of Regulation (EEC)
No 797/85, the Commission must decide whether, having
regard to the compliance of the abovementioned
provisions with the aforementioned Regulation, and
taking into account the objectives of the latter and to the
need for a proper connection between the various
measures, the conditions for a financial contribution by
the Community are satisfied;

Whereas the abovementioned provisions satisfy the
conditions and are compatible with the objectives of
Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas the European Agricultural Guidance and
Guarantee Fund (EAGGF) Committee has been consulted
on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The provisions forwarded by the Irish Government:

'Forestry development scheme for agricultural
holdings in implementation of Council Regulation
(EEC) No 797/85'

meet the conditions for a financial contribution from the
Community to the common measure provided for in
Article 1 of Regulation (EEC) No 797/85.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 19 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 108, 29. 4. 1988, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 19 October 1988

on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana,
Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe

(88/554/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87 ⁽²⁾, and in particular Article 22 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 486/85 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 October 1988, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect of products originating from Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the remaining quantities, in respect of which licences may be applied for from 1 November 1988, should be fixed within the scope of the total quantity of 30 000 tonnes, to which should be automatically added, where appropriate, the additional quantity of 8 100 tonnes referred to in Article 5 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 486/85;

Whereas it seems expedient to recall that this Decision is without prejudice to Council Directive 72/462/EEC of 12

December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries ⁽⁵⁾, as last amended by Directive 88/289/EEC ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 October 1988 import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating from certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

United Kingdom:

— 78,0 tonnes originating in Zimbabwe;

Federal Republic of Germany:

— 210,0 tonnes originating in Botswana,
— 295,0 tonnes originating in Zimbabwe;

The Netherlands:

— 320,0 tonnes originating in Botswana.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of November 1988 in respect of the following quantities of boned beef and veal:

— Botswana:	12 669,724 tonnes,
— Kenya:	142,0 tonnes,
— Madagascar:	7 579,0 tonnes,
— Swaziland:	3 363,0 tonnes,
— Zimbabwe:	947,0 tonnes.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States, with the exception of Portugal.

Done at Brussels, 19 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 124, 18. 5. 1988, p. 31.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Directive 88/436/EEC of 16 June 1988 amending Directive 70/220/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to measures to be taken against air pollution by gases from engines of motor vehicles (Restriction of particulate pollutant emissions from diesel engines)

(Official Journal of the European Communities No L 214 of 6 August 1988)

On page 3, in the Annex, the following shall be added to point 1:

'... with the exception of those vehicles of category N₁, for which type-approval has been granted under Directive 88/77/EEC⁽¹⁾.

At the request of the manufactures, type-approval to this Directive may be extended from M₁ or N₁ vehicles equipped with compression-ignition engines which have already been type-approved to M₂ and N₂ vehicles having a reference mass not exceeding 2 840 kg and meeting the conditions of section 6 of this Annex (extension of EEC type-approval).

⁽¹⁾ OJ No L 36, 9. 2. 1988, p. 33.'